

Výrok rozsudku

1. Článok 3 rozhodnutia Komisie K(2008) 3435 v konečnom znení zo 16. júla 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/C2/38.698 — CISAC) sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka Koda.
2. Článok 4 ods. 2 a 3 rozhodnutia K(2008) 3435 v konečnom znení sa v časti týkajúcej sa Koda zrušuje v rozsahu, v akom odkazuje na článok 3 tohto rozhodnutia.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
4. Európska komisia znáša na jednej strane svoje vlastné trovy konania a na druhej strane trovy konania, ktoré vynaložil žalobca, s výnimkou trov konania súvisiacich s účasťou vedľajšieho účastníka v konaní.
5. International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) znáša svoje vlastné trovy konania, ako aj trovy konania, ktoré vynaložil Koda v súvislosti s účasťou vedľajšieho účastníka v konaní.
6. Koda a Komisia znášajú svoje vlastné trovy týkajúce sa konania o nariadení predbežného opatrenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 327, 20.12.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 12. apríla 2013 — STEF/Komisia

(Vec T-428/08) (¹)

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Autorské práva týkajúce sa verejného predvádzania hudobných diel prostredníctvom internetu, satelitu a káblovej retransmisie — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Rozdelenie geografického trhu — Dvojstranné dohody medzi vnútroštátnymi organizáciami kolektívnej správy — Zosúladený postup vylučujúci možnosť udeľovať licencie pre viaceré územia a multirepertoárové licencie — Dôkaz — Presumpcia nevinny“)

(2013/C 156/60)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Samband tónskálda og eigenda flutningsréttar (STEF) (Reykjavík, Island) (v zastúpení: H. Melkorka Öttarsdóttir, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Castillo de la Torre a J. Bourke, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2008) 3435 v konečnom znení zo 16. júla 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/C2/38.698 — CISAC)

Výrok rozsudku

1. Článok 3 rozhodnutia Komisie K(2008) 3435 v konečnom znení zo 16. júla 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/C2/38.698 — CISAC) sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka Samband tónskálda og eigenda flutningsréttar (STEF).
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
3. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 313, 6.12.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 12. apríla 2013 — AKM/Komisia

(Vec T-432/08) (¹)

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Autorské práva týkajúce sa verejného predvádzania hudobných diel prostredníctvom internetu, satelitu a káblovej retransmisie — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Rozdelenie geografického trhu — Dvojstranné dohody medzi vnútroštátnymi organizáciami kolektívnej správy — Zosúladený postup vylučujúci možnosť udeľovať licencie pre viaceré územia a multirepertoárové licencie — Dôkaz — Presumpcia nevinny“)

(2013/C 156/61)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM) (Viedeň, Rakúsko) (v zastúpení: H. Wollmann a F. Urlesberger, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis a O. Weber, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobcu: Rakúska republika (v zastúpení: G. Hesse, C. Pesendorfer, E. Riedl, M. Fruhmanna a A. Posch, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2008) 3435 v konečnom znení zo 16. júla 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/C2/38.698 — CISAC)

Výrok rozsudku

1. Článok 3 rozhodnutia Komisie K(2008) 3435 v konečnom znení zo 16. júla 2008 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/C2/38.698 — CISAC) sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka Staatlich genehmigte Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger reg. Gen. mbH (AKM).